

MØTEINNKALLING

Utvalg: Bydelsutvalg
Møtedato: 31.05.01
Tidspunkt: 18.30
Møtested: Sandakerveien 33 C, 3 etg.
Møterom: Bydelssalen

Til behandling foreligger:

Utv.saksnr **Arkivsaksn** **Sakstittel**

0. Åpen halvtime
1. Godkjenning av innkalling og saksliste
2. Godkjenning av prprotokoll fra møte den 26.4.01.
3. [BU-sak 31/01 Klagesaker fra Helse- og sosialavdelingen 1. tertial 2001](#)
4. [BU-sak 32/01 Valg av nytt medlem til Bydelsutviklingskomitéen](#)
5. [BU-sak 33/01 Årsrapport 2000 - tilsynsutvalget for hjemmetjenestene](#)
6. [BU-sak 34/01 Årsrapport fra Rådet for funksjonshemmede i Bydel Sagene-Torshov 2000](#)
7. [BU-sak 35/01 "Bjølshallen" - Bussgarasjen - Bjølsen](#)
8. [BU-sak 36/01 Innføring av fastlegeordningen fra 01.06.01](#)
9. [BU-sak 37/01 Handlingsprogrammet i Oslo indre øst - forslag til bruk av overførte midler fra 2000-2001](#)
10. [BU-sak 38/01 Leder av bydelsutvalget - vervets omfang](#)
11. [BU-sak 39/01 Valg av nytt varamedlem til barn- og ungekomitéen](#)
12. [BU-sak 40/01 Ressursbruk i hjemmetjenestene- orientering om fremdrift](#)
13. [BU-sak 41/01 Tilbakemelding på BU-vedtak - alternative måter å støtte aktiviteter for eldre i Iladalen eldresenter på.](#)
14. Eventuelt

Bydel Sagene-Torshov

Bydelsutvalget

Tone Tellevik Dahl
leder

MØTEBOK

Utvalg: Bydelsutvalg
Møtedato: 31.05.01
Tidspunkt: 18;30
Møtested: Sandakerveien 33 C, 3 etg.
Møterom: Bydelssalen

Tilstede:

Tone Tellevik Dahl - A
Oluf Danielsen - H
Per Overrein - A møtte for Bernt Bull -A
Eli Marie Åsen - A
Arne Olsen - A
Sigrun Gilje Gabrielsen - H
Gerd Vollset - SV
Jan Fredrik Pedersen - SV
Hedda Giertsen - UAVH møtte for Nina Hovensjø -SV
Guri Larsen - RV
Gunnar Kr. Olsen - FRP
Paul Christiansen - FRP
Jan-Helge Veidahl - KRF

Forfall:

Bernt Bull - A
Nina Hovensjø - SV

Fra administrasjonen møtte:

Knut Egger - bydelsdirektør
Hans Raastad - økonomisjef
Frank Johan Gudevold - kontor- og datasjef
Morten Nordlie - Kultur- og utviklingskjef
May Stene-Johansen - HOS-sjef
Jorunn Hauland - PRO-sjef
Leif Gjerland - informasjon- og kommunikasjonssjef
Harald Natvig - bydelsoverlege

Det var 13 medlemmer tilstede.

Møteleder: Tone Tellevik Dahl

Møtesekretær: Marion Vagle

0. Åpen halvtime:

Hanna Hernæss vinner av årets Lovisa pris var meget glad for å bli tildelt prisen og takket bydelsutvalget varmt for dette.

Godkjenning av innkalling og sakliste:

Innkalling og sakliste ble godkjent.

Godkjenning av protokoll fra møte den 26.4.01:

Protokollen ble godkjent.

Utv.saksnr: **Arkivsaksnr:** **Sakstittel:**
Å PS 01/31 **01/502** **Klagesaker fra Helse- og sosialavdelingen**
 1. tertial 2001

Bnr:	Utvalg:	Utv.saksnr:	Møtedato:
1	Bydelsutvalg	01/31	31.05.01
2	Helse- og sosialkomite	01/16	23.05.01

Bydelsdirektøren foreslår følgende vedtak:

1. tertialrapport 2001 om klagesaker fra Helse- og sosialavdelingen tas til orientering.

VEDTAK (enstemmig):

Bydelsutvalget slutter seg til bydelsdirektørens forslag

Utv.saksnr: Arkivsaksnr: Sakstittel:

Å PS 01/32 01/500

Valg av nytt medlem til Bydelsutviklingskomitéen

Bnr: Utvalg:

Utv.saksnr:

Møtedato:

1	Arbeidsutvalget	01/22	29.05.01
2	Bydelsutvalg	01/32	31.05.01

Forslag til vedtak:

1. Som nytt medlem til Bydelsutviklingskomitéen fra det tidspunkt Fridtjov Thorkildsen trer ut av komitéen, velges:
2. Dersom et nåværende varamedlem velges under pkt. 1, velges som nytt varamedlem fra samme tidspunkt:

Vedtak (enstemmig):

Som nytt medlem til Bydelsutviklingskomitéen fra det tidspunkt Fridtjov Thorkildsen trer ut av komitéen, velges:

Unni Hauge - RV, adresse Holstsgt. 4B, 0473 Oslo

Utv.saksnr: Arkivsaksnr: Sakstittel:
Å PS 01/33 01/443 Årsrapport 2000 - tilsynsutvalget for
hjemmetjenestene

Bnr:	Utvalg:	Utv.saksnr:	Møtedato:
1	Bydelsutvalg	01/33	31.05.01
2	Rådet for funksjonshemmede	01/7	21.05.01
3	Helse- og sosialkomite	01/18	23.05.01
4	Arbeidsutvalget	01/23	29.05.01

Forslag til vedtak:

Bydelsutvalget tar årsrapport for tilsynsutvalget for hjemmetjenestene til etterretning

Arbeidsutvalget har følgende merknad:

Arbeidsutvalget ber Bydelsutvalget om å rette en henvendelse til Bystyret angående mulige endringer i mandatet for tilsynsutvalg for hjemmetjenesten.

Bydelsutvalget sluttet seg til merknaden.

VEDTAK (enstemmig):

Bydelsutvalget tar årsrapport for tilsynsutvalget for hjemmetjenestene til etterretning med følgende merknad:

Merknad:

Bydelsutvalget ber helse- og sosialkomiteen via bydelsutvalget rette en henvendelse til Bystyret angående mulige endringer i mandatet for tilsynsutvalg for hjemmetjenesten.

Utv.saksnr: Arkivsaksnr: Sakstittel:
**Å PS 01/34 01/442 Årsrapport fra Rådet for funksjonshemmede
i Bydel Sagene-Torshov 2000**

Bnr:	Utvalg:	Utv.saksnr:	Møtedato:
1	Bydelsutvalg	01/34	31.05.01
2	Rådet for funksjonshemmede	01/6	17.04.01
3	Arbeidsutvalget	01/24	29.05.01

Forslag til vedtak:

Rapporten tas til orientering.

VEDTAK (enstemmig):

Bydelsutvalget tar årsrapport fra Rådet for funksjonshemmede til orientering med følgende merknad:

Merknad:

Bydelsutvalget ber om at Rådet for funksjonshemmede for følgende rapporter lager en vurdering av de saker de har behandlet.

Utv.saksnr: Arkivsaksnr: Sakstittel:

Å PS 01/35 01/521 "Bjølsenhallen" - Bussgarasjen - Bjølsen

Bnr: Utvalg:

Utv.saksnr:

Møtedato:

1	Bydelsutvalg	01/35	31.05.01
2	Bydelsutviklingskomite	01/20	22.05.01

Bydelsdirektøren foreslår følgende vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler at kommunen søker å realisere gjenbruk av bussgarasjen til allmennyttige idrettsformål . Dersom det er mulig å realisere BjølsenHallen, vil en slik hall dekke bydelens behov , og midlene knyttet til hall på Voldsløkka bør overføres til dette prosjektet.

Grunnet behov for rask framdrift i saken gis Bydelsutvalgsleder fullmakt til å følge opp saken videre overfor byråd/bystyret.

FRP's gruppe foreslår følgende tilføyelse i siste avsnitt etter gis " Bydelsleder og nestleder" fullmakt til å følge oppsaken videre overfor byråd/bystyre.

Forslaget falt med 7 stemmer (4A/3SV) mot 6 stemmer (2FRP/2H/1KRF/1RV)

Etter dette er bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler at kommunen søker å realisere gjenbruk av bussgarasjen til allmennyttige idrettsformål . Dersom det er mulig å realisere BjølsenHallen, vil en slik hall dekke bydelens behov , og midlene knyttet til hall på Voldsløkka bør overføres til dette prosjektet.

Grunnet behov for rask framdrift i saken gis Bydelsutvalgsleder fullmakt til å følge opp saken videre overfor byråd/bystyret.

Merknad:

Bydelsutvalget ber administrasjonen gi en orientering om hvordan midlene som er bevilget gjennom Handlingsprogrammet til Voldsløkka de siste 5 årene er brukt/tenkt brukt,

Utv.saksnr: Arkivsaksnr: Sakstittel:

Å PS 01/36 01/520 Innføring av fastlegeordningen fra 01.06.01

Bnr: Utvalg:

Utv.saksnr:

Møtedato:

1	Bydelsutvalg	01/36	31.05.01
2	Helse- og sosialkomite	01/17	23.05.01

Bydelsdirektøren foreslår følgende vedtak:

1. Bydelsutvalget tar informasjon om fastlegeordningen til orientering .
2. Torshov helsesenter blir avviklet i kommunal regi og i.h.t BU vedtak 73/97.

VEDTAK (enstemmig):

Bydelsutvalget slutter seg til bydelsdirektørens forslag.

Utv.saksnr: Arkivsaksnr: Sakstittel:

Å PS 01/37 01/522

Handlingsprogrammet i Oslo indre øst -forslag til bruk av overførte midler fra 2000-2001

Bnr: Utvalg:

Utv.saksnr:

Møtedato:

1	Bydelsutvalg	01/37	31.05.01
2	Arbeidsutvalget	01/26	29.05.01

Bydelsdirektøren foreslår følgende vedtak:

Stillingen som utredningsleder legges midlertidig til kultur og utviklingsavdelingen og budsjetteres med kr. 211 000, over Handlingsprogrammet for Oslo Indre Øst- for 2001.

Høyres gruppe foreslår at saken utsettes.

Forslaget falt med 9 stemmer (4A/3SV/2FRP) mot 4 stemmer (2H/1KRF/1RV)

RV's guppe foreslår følgende vedtak:

Prosjektet Nabolaget videreføres, og prosjektlederstillingen budsjetteres med overførte midler over Handlingsprogrammet for Oslo indre Øst.

Forslaget falt med 11 stemmer (4A/3SV/2H/2FRP) mot 2 stemmer (1KRF/1RV)

Etter dette er Bydelsutvalgets vedtak:

Stillingen som utredningsleder legges midlertidig til kultur og utviklingsavdelingen og budsjetteres med kr. 211 000, over Handlingsprogrammet for Oslo Indre Øst- for 2001.

Utv.saksnr: Arkivsaksnr: Sakstittel:

Å PS 01/38 01/515 Leder av Bydelsutvalget – vervets omfang

Bnr: Utvalg:

Utv.saksnr:

Møtedato:

1	Arbeidsutvalget	01/25	29.05.01
2	Bydelsutvalg	01/38	31.05.01

Bydelsdirektøren foreslår følgende vedtak:

Bydelsutvalget fastslår at det er behov for at bydelsutvalgets leder normalt benytter inntil 20% av sin arbeidstid (1 dag pr uke) til å ivareta oppgaver for bydelsutvalget utenom de formelle møter.

Høyres gruppe foreslår at saken utsettes til neste møte.

Bydelsutvalget sluttet seg til dette.

Etter dette er Bydelsutvalgets vedtak (enstemmig):

Saken utsettes til neste møte.

Utv.saksnr: Arkivsaksnr: Sakstittel:

Å PS 01/39 01/523 Valg av nytt varamedlem til Barn- og ungekomitéen

Bnr: Utvalg:

Utv.saksnr:

Møtedato:

1	Arbeidsutvalget	01/27	29.05.01
2	Bydelsutvalg	01/39	31.05.01

VEDTAK (enstemmig):

Som nytt varamedlem til Barn- og ungekomitéen velges:

Gerd Bekken - A rykker opp som første vara. Forslag på 2. vara kommer i neste bu-møte.

Utv.saksnr: Arkivsaksnr: Sakstittel:

Å PS 01/40 01/365 Ressursbruk i hjemmetjenestene- orientering om fremdrift

Bnr: Utvalg:

Utv.saksnr:

Møtedato:

1	Medbestemmelsesutvalget	01/8	24.04.01
2	Bydelsutvalg	01/40	31.05.01
3	Arbeidsutvalget	01/28	29.05.01

Bydelsdirektøren foreslår følgende vedtak:

Sagene-Torshov bydelsutvalg tar saken til orientering og forventer at fremdriftsplanen i saken følges.

VEDTAK (enstemmig):

Bydelsutvalget slutter seg til bydelsdirektørens forslag.

Utv.saksnr: Arkivsaksnr: Sakstittel:

Å PS 01/41 01/505

**Tilbakemelding på BU-vedtak - alternative måter
å støtte aktiviteter for eldre i Iladalen eldrecenter
på.**

Bnr: Utvalg:

Utv.saksnr:

Møtedato:

1	Bydelsutvalg	01/41	31.05.01
2	Bydelsutvalg		21.06.01
3	Arbeidsutvalget	01/29	29.05.01

Bydelsdirektørens foreslår følgende vedtak:

Sagene-Torshov bydelsutvalg tar saken til orientering, og gir sin tilslutning til at kr. 200 000 overføres Kingosgt. Bo- og rehabiliteringssenter, til kafedrift som beskrevet i saken.

VEDTAK (enstemmig):

Bydelsutvalget slutter seg til bydelsdirektørens forslag

14. Eventuelt:

Paul Christiansen - FRP etterspurte sak om trafikkproblem i Arendalsgaten. Saken er overlevert Bydelsutviklingskomiteens leder. BYK-leder tar opp saken i neste BYK-møte.

Gunnar Kr. Olsen - FRP tok opp spørsmål til BYK-sak 21/01 SVB's gruppes forslag til pkt. 2.

Leder Tone Tellevik Dahl orienterte om 2 dagers besøk sammen med ledergruppen i bydel Årstad i Bergen.

Leder orienterte videre om Barne- og ungdomsrådets arrangement om anti vold/rassisme som ble avholdt den 5. Mai. Et kjempebra arrangement.

Leder viste til den økende bebyggelse i bydelen og rundt denne og foreslo at administrasjonen arrangerer en befarings tur for bydelsutvalget i minibuss i forkant av en sommeravslutning.

Bydelsdirektør Knut Egger orienterte og la frem skriftlig en kostnadsvurdering for Akerselva sykehjem.

Gunnar Olsen - FRP fortalte om en fornøyd beboer som bodde i Maridalsveien 213.

Bydel Sagene-Torshov
Bydelsutvalget

Tone Tellevik Dahl
Leder

Marion Vagle
bu-konsulent